

Conditions Générales

DATES D'OUVERTURE : 28/03 au 30/09/2010

HORAIRE DU BUREAU D'ACCUEIL :

Du 1 juin au 31 août : de 8 h à 21 h

Toutes autres périodes : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h

CONDITIONS DE RESERVATION :

PAIEMENT : La réservation ne devient effective qu'après notre accord écrit, à la réception de votre contrat, de votre acompte et des frais de réservation. Le soussigné s'engage à verser le solde de son séjour avant le 01/06/2010.

- Pour tout séjour réservé après le 01/06 l'intégralité du paiement s'effectue lors de la réservation.

- Aucun remboursement ne sera consenti (sauf séjour pris avec assurance annulation). Tout retard de paiement sera considéré comme une annulation de la part du client. Si vous désirez prolonger votre séjour (en fonction des disponibilités), les jours supplémentaires seront réglés au terme du séjour initialement prévu. Pour les séjours avec réservation, aucun remboursement ne sera consenti ; en cas de départ anticipé, le Directeur se réserve le droit de relouer l'emplacement.

Modes de règlement acceptés : Chèques bancaires ou postaux (libellés à l'ordre du camping LES GRANGES) ATTENTION CE MODE DE RÈGLEMENT N'EST PAS ACCEPTÉ SUR PLACE, mandats, espèces (sur place), chèques vacances (merci de noter votre nom et adresse sur partie demandée), cartes bancaires, virements bancaires (nous consulter), chèques étrangers (frais de banque obligatoires).

DOCUMENTS A FOURNIR A LA RÉSERVATION

Le contrat de réservation dûment rempli et signé accompagné de votre règlement d'acompte. Nous vous rappelons que l'assurance annulation qui est facultative doit être souscrite et réglée lors de l'envoi de votre réservation.

RETARD

En cas de retard dans l'occupation de votre emplacement ou de votre location, celui-ci sera retenu pour une période de 24 heures. Passé ce délai, et sans écrit de votre part (appels téléphoniques non acceptés), la réservation sera annulée sans aucun remboursement de notre part (même avec assurance annulation). Le Directeur se réserve le droit de relouer l'emplacement ou la location.

ASSURANCE ANNULATION

L'assurance annulation est facultative : 5% du montant du séjour (hors taxes et frais de dossier). Elle est à souscrire lors de la réservation.

Elle garantit le remboursement des sommes versées au jour de l'annulation, suite à un événement non préexistant à la date de réservation : décès, accident corporel invalidant, hospitalisation du signataire du contrat, de son conjoint, de l'un de ses ascendants ou descendants (photocopie livret de famille exigée, certificat de décès ou d'hospitalisation). Licenciement économique de vous-même ou de votre conjoint, dommages importants atteignant vos biens immobiliers. Toute annulation garantie par l'assurance annulation devra nous être signalée par lettre recommandée accompagnée de tous documents et justificatifs précis sous 72 heures.

Avec ou sans assurance annulation, aucun remboursement ne sera consenti si l'un de ces événements survient lors de votre séjour ou en cas de départ anticipé.

Dans le cas contraire les sommes versées vous seront restituées déduction faite des frais de réservation (13 euros) et du montant de l'assurance annulation (5% du montant du séjour). Le remboursement interviendra dans un délai de 30 jours à réception du dossier complet.

Sans assurance annulation, aucun remboursement de ne sera consenti quelque soit la période durant laquelle vous annulez.

*pour toute réclamation :
une réponse écrite vous sera adressée.*

*for any claim:
a written response will be sent.*

General sales terms

OPENING DATES: 28/03 to 30/09/2010

OPENING HOURS FOR THE RECEPTION OFFICE:

From July 01 to August 31 : from 8 a.m. to 9 p.m.

At all other times of year: 9 a.m. to 12 / 2 p.m. to 6 p.m

RESERVATION TERMS :

PAYMENT: reservations only become effective after our written agreement has been received, and after your reservation contract, down payment and reservation costs have all been received by us. The undersigned person agrees to pay the balance payable for the stay :

- Remaining balance due before the 01/06/2010. For all reservations booked after 1st June, payment must be made in full at the time of booking.

- No reimbursements will be made (unless cancellation insurance was selected and paid for at the time of booking). Any late payment will be considered as a cancellation of the client's stay. If you wish to extend your stay (subject to availability), the additional days should be paid for at the end of the period initially booked.

For reserved stays, no refunds will be provided in the event of early departure.

The management reserves the right to re-let the pitch.

PAYMENT METHODS ACCEPTED : bank cheques or postal cheques (made out to «Camping LES GRANGES») **IMPORTANT : THIS METHOD OF PAYMENT IS NOT ACCEPTED ON SITE,** postal orders/money orders, cash (payable on site), «chèques vacances» (French holiday vouchers - please note your name and address on the part of the voucher where this is requested), bank cards, bank transfers (please contact us for details), foreign cheques (bank charges payable by the client).

DOCUMENTS TO BE SUPPLIED AT THE TIME OF RESERVATION

The reservation contract (duly completed and signed, accompanied by your down payment). We would like to remind you that the optional cancellation insurance must be taken out and paid for at the time you send back your reservation.

LATE ARRIVAL

Should you be late in taking up your pitch or rented accommodation, this will be kept available for a period of 24 hours. After this deadline, unless notification has been received in writing from you (telephone calls are not accepted), the reservation will be cancelled with no refund issued (even with cancellation insurance). The management reserves the right to re-let the pitch or the rented accommodation concerned.

CANCELLATION INSURANCE

The cancellation insurance is optional and costs 5% of the value of your stay (excluding taxes and administration charges). This must be taken out at the time you make your reservation.

It guarantees a refund of the sums paid up to the date of cancellation, following an incident which did not exist at the time the reservation was made including death, incapacitating bodily injury, the hospitalisation of the signatory of the contract, of the spouse, of one of his ancestors or descendants (a photocopy of the family record book is required along with a death or hospitalisation certificate). Redundancy (of yourself or your spouse), or major damage to your home. Any cancellation covered by the cancellation insurance must be notified to us by registered letter accompanied with all of the necessary documents and detailed proof within 72 hours.

With or without cancellation insurance, no refund will be made if any of these incidents occur during your stay or in the event of early departure. Otherwise, the sums paid will be returned to you with a reduction being made for the reservation costs (€ 13) and the cost of the cancellation insurance (5% of the value of your stay). The refund will be issued within a period of 30 days as from the receipt of the complete details.

Without cancellation insurance, no refund will be made regardless of when you cancel.